



ZELVAK



KULINARIKA:

Bučkin kompot

ŠPORT:

Osovník (857 m)

ZDRAVJE:

Divji kostanj

A JE ŽE
KONEC
POČITNIC??!

TEMA MESECA:

Imenovanje
direktorice

Piknik

Letovanja

Požar, ki je opekel tudi Želvo



UVODNIK

Spoštovani bralci in bralke!

JESEN POČASI ŽE ODPIRA SVOJA VRATA IN EKIPA ŽELVAKA SE VRAČA S SEDMO ŠTEVILKO ČASOPISA V LETU 2016.

Kot ste lahko opazili je sedma številka bolj obsežna od prejšnjih in bo tako tudi ostalo, vendar bo časopis izhajal na dva meseca in ne več mesečno.

FOTKA MESECA

Vse ljubitelje fotografije vabimo, da nam pošljejo svojo najljubšo fotografijo na temo jesen.

V UREDNIŠTVU BOMO MED PRISPELIMI IZBRALI NAJLEPŠO, KI BO OBJAVLJENA V NASLEDNJI ŠTEVILKI ČASOPISA.

Vsem, ki ste izpolnili anketo o mnenju o časopisu, se najlepše zahvaljujemo. Z vašo pomočjo smo pridobili veliko novih idej za vsebine. Uvedli smo novo rubriko Kulinarika, v prihodnjih številkah pa bomo več pozornosti namenili tudi športnim temam in strokovnim člankom, vas pa še vedno vljudno vabimo, da nam pošiljate svoje prispevke.

Pošljete nam lahko tudi ilustracijo, ročni izdelek ali fotografijo ročnega izdelka. Vse izdelke bomo hranili v našem arhivu in jih uporabili za razstave ali druge namene, v kolikor se boste strinjali s tem. Ne pozabite pripisati vaše podatke (ime, priimek, naslov ali kontaktna številka).



KOLOFON

ŽELVAK

Letnik 2, št. 7, september 2016

Interni časopis podjetja Želva d.o.o., Ulica Alme Sodnik 6, 1000 Ljubljana

Telefon: 01 280 33 00, e-pošta: info@zelva.si, www.zelva.si

Ilustrator naslovnice in ilustracij: Izidor Fiegl

Oblikovanje in prelom: Patricija Kastelic

Uredništvo: Tina Ponikvar, Kosana Jarec, Silvana Lešnjek, Barbara Škerlj



DOGAJALO SE JE...

PIKNIK IN ŠPORTNE IGRE PROG. SOCIALNE VKLJUČENOSTI

NA LEP SONČEN DAN KONEC JUNIJA, SMO SE V LJUBLJANI SESTALE VSE SKUPINE SOCIALNE VKLJUČENOSTI, NA SKUPINSKEM PIKNIKU.

Piknik je ena od priložnosti, kjer se lahko spoznavajo in družijo vsi naši uporabniki. Pripravili smo zabavne športne igre ter igrali nogomet v nogometnih dresih

s čisto pravim sodnikom, Petrom Pavšičem. Pogostili smo se z bogračom, prigrizki in domačimi dobrotami, ki so jih pripravili uporabniki iz Murske Sobote. Pred razhodom smo še skupaj zaplesali ter se dogovorili, da piknik postane naše tradicionalno srečanje.

Tomaž Pišlar



KADROVSKE NOVICE

Jubilanti

V mesecu avgustu je 5. jubilej v našem podjetju obeležil Matjaž Balažič, septembra pa je svoj jubilej obeležilo kar pet zaposlenih. Suhadolnik Irena, Drobnič Suzana in Drago Šimnic so z nami že 10 let, Janka Rihar 15 let, Budja Anton pa je naš sodelavec že 20 let.

Novice

Do 30.9.2016 si lahko v trgovini Rayher v Supernovi Nova Gorica ogledate in kupite izdelke VDC-jev podjetja Želva d.o.o.

DOGAJALO SE JE...

LETOVANJE V FIESI

LETOS SO SE UPORABNIKI PROGRAMA SOCIALNE VKLJUČENOSTI LAHKO ODLOČILI ZA »MORSKI DOPUST« V FIESI, KI JE BIL PRVI TEDEN V AVGUSTU. KOT VSAKO LETO, JE BIL PROGRAM ENOTEDENSKEGA LETOVANJA OB MORJU SKRBNO NAČRTOVAN, Z OBILO RAZNOVRSTNIH AKTIVNOSTI IN MOŽNOSTI VKLJUČEVANJA UPORABNIKOV PO LASTNIH INTERESIH.

Vreme nam je bilo zelo naklonjeno in nam je dopuščalo vsakodnevno uživanje v morskih valovih, raziskovanje znamenitosti naše obale ter športnih aktivnosti izpeljanih na privlačen in zabaven način.

V Sečoveljskih solinah smo spoznali po kakšni poti in s katerimi koraki pride slovenska morska sol do naše kuhinje, kako pisan je svet školjk in polžev pa so nam pokazali in predstavili v Piranskem muzeju školjk in polžev.



Na zabaven način smo si krepili mišice rok v kanujih, saj je moral vsak poprijeti za veslo. Iz ladjice, ki nas je popeljala iz Izole vzdolž slovenske obale pa smo si le to lahko ogledali z druge perspektive.

Večere smo si popestrili z zabavami ob glasbenih hitih, turnirjem namiznega tenisa, večini pa je kot najbolj izjemen večer ostal v spominu koncert Grupe Vigor in Wernerja.

TEDEN DNI LETOVANJA JE PRAV GOTOVO VELIKA PRILOŽNOST SPOZNAVANJA DRUG DRUGEGA IN PLETENJA PRIJATELJSKIH VEZI NA SVOJEVRSTEN NAČIN.

Silvana Lešnjek



LETOVANJE VDC



V ČASU OD 27.6. DO 4.7.2016 SMO DEL SVOJIH POČITNIC PREŽIVELI V HOSTLU KARLOVAC V SELCAH PRI CRIKVENICI. LETOVANJA SE JE UDELEŽILO 65 UPORABNIKOV IN 12 SPREMLJEVALCEV.

Počitnice so bile zelo aktivne, zabavne in doživljajsko polne, saj smo dneve izkoristili za plavanje, igro košarke in nogometa, izlete, ples in sodelovanje v igrah brez meja. Poseben dogodek pa je bilo nočno križarjenje z ladjo in discom na ladji. Naše tradicionalno letovanje je za mnoge uporabnike edina možnost preživljanja počitnic izven domačega okolja.

mag. Jasna Kofol

POČITNICE V BE VIŠNJI GORI

Tako kot vsako leto smo si v Bivalni enoti Višnja Gora popestrili počitniške dni z obiskovanjem bazena. Ko je bila vročina prehuda, smo si oblekli kopalke, vzeli brisače in se odpravili na bazen.

Tam nas je pričakalo prijazno osebje, osvežilna voda in senca. V vodi smo vadili svoje plavalne veščine, seveda pa ni manjkalo smeha ob »tunkanju«, čofotanju in ostalih vodnih vragolijah. Poseben izziv je nekaterim predstavljal tudi vodni tobogan, za katerega smo na koncu ugotovili, da sploh ni tako strašen ampak precej zabaven.



OB TEJ PRILOŽNOSTI BI SE RADI ZAHVALILI DRUŽINI ZADEL, POSEBEJ GOSPE KRISTINI, KI KOT UPRAVLJAVCI JAVNEGA KOPALIŠČA VIŠNJA GORA NAŠIM UPORABNIKOM VDC-JA VSAKO LETO OMOGOČIJO BREZPLAČNO KOPANJE V BAZENU. HVALA TUDI KOPALIŠKEMU OSEBJU ZA PRIJAZNOST IN NASMEHE.

Uporabniki BE Višnja Gora in mentorji VDC Ivančna Gorica

MIRA POTOKAR PONOVO IMENOVANA ZA DIREKTORICO PODJETJA ŽELVA D.O.O.

KONEC AVGUSTA JE BILA S STRANI NADZORNEGA SVETA PODJETJA ŽELVA D.O.O. ZA DIREKTORICO PONOVO IMENOVANA MIRA POTOKAR, MAG. POSL. VED.

POD NJENIM VODSTVOM SE JE V PRETEKLEM MANDATU ZGODILO MNOGO POMEMBNIH DOGODKOV ZA PODJETJE. MED NJIMI JE ZAGOTOVO NAJVEČJI DOKONČANJE IZGRADNJE POSLOVNE STAVBE IN SELITEV NA ULICO ALME SODNIK 6 V LJUBLJANI.



Direktorica, čestitke ob ponovnem imenovanju. Kako se počutite ob tem, da so vam ponovno zaupali direktorsko mesto v podjetju?

Dovolite mi, da se ob ponovnem imenovanju najprej iskreno zahvalim za izkazano zaupanje članom Nadzornega sveta in lastnikom podjetja, Zvezi Sožitje. Hvala sodelavcem za podporo in za prejete čestitke. Ponovno imenovanje si štejem v čast, saj to pomeni priznanje, da sem v teh prvih štirih letih dobro delala ter hkrati veliko odgovornost za delo naprej.



Kot smo že napisali, se je med vašim vodenjem podjetja Želva d.o.o. zgodilo mnogo pomembnih dogodkov. Kateri pa je tisti, ki je vam najbolj ostal v spominu?

Verjetno je vsakemu od nas najbolj ostal v spominu projekt selitve in otvoritev poslovnih prostorov v Šiški. Potem je tu še 25. obletnica podjetja, ki smo jo praznovali kar dvakrat, pri praznovanju pa se nam je pridružil tudi predsednik države RS Borut Pahor. Izpeljali smo tri dneve direktorice, izdali interni časopis Želvak, oblikoval se je Svet delavcev, ki je bil potem odpoklican in še mnogo dogodkov, ki so se zgodili v tem obdobju. Predvsem pa je potrebno izpostaviti, da smo ohranili vse pomembne posle in jih na nekaterih področjih še nadgradili.

Nikoli ne bom pozabila občutka, ko sem prerezala otvoritveni trak, takrat, v tistem trenutku sem bila res srečna. Nemogoče je namreč z besedami opisati koliko moje energije je šlo za ta projekt, koliko ur tudi neprespanih noči je bilo potrebnih, da smo prišli do te točke. Delovno mesto direktorice ni tako enostavno kot si marsikdo misli. Ne gre samo za opis del iz sistemizacije, v direktorovanje sem vložila veliko več, lahko bi rekla, da je Želva postala moj način življenja.

Ali je kakšen cilj, ki ga med prvim mandatom niste dosegli?

Ko sem pred štirimi leti prevzela vodenje, kakšnih posebnih ciljev nisem imela, ker je bilo vse skupaj



zelo na hitro. Takrat je bil najpomembnejši cilj, da se konča projekt izgradnje poslovne stavbe v Šiški, ostali cilji so prišli naknadno.

Kakšni so vaši plani za prihodnja štiri leta?

Prihodnja štiri leta bodo namenjena ohranjanju že obstoječih dejavnosti in iskanju novih priložnosti za nadaljnji razvoj podjetja, ki bo omogočal delo in zaposlitev že zaposlenim ter obenem omogočal odpiranje novih delovnih mest predvsem za invalide, kar je tudi osnovno poslanstvo podjetja.

Funkcija direktorice tako velikega podjetja, kot je podjetje Želva d.o.o., ki ima preko 200 zaposlenih in več enot po Sloveniji, je zelo zahtevna. Pogosto zahteva celega človeka, ki mora biti fizično in psihično stabilen. S čim si pomagata?

Res je, direktorovanje zahteva celega človeka, podjetje je veliko in razdrobljeno po celi Sloveniji. Moj pomočnik v tem času je narava in če bi drevesa govorila, potem bi lahko napisali cel roman. Poleg sprehodov

rada hodim v hribe, kolesarim in zdaj v zadnjem času tudi tečem. Čeprav težko, vendar sem sprejela izziv predsednika republike, ki je vse Želvake povabil v njegovo rezidenco, ko bom pretekla mali maraton ... Upam, da boste navijali zame.

Za konec nam zaupajte še kaj o sebi. Najbolje se počutite, ko ...

Predvsem sem zadovoljna, da sem zdrava in da sem v dobri psihofizični kondiciji, ki jo potrebujem pri svojem delu.

Vaš najljubši film?

Vedno mi je bila všeč kakšna dobra klasika, čeprav že dolgo nisem bila v kinu. To bom v tem mandatu nadoknadila.

*Pogovarjali sta se Mira Potokar in Tina Ponikvar
fotografije: Patricija Kastelic*

ŽELVA ŠPORTA

PLANINSKI IZLET NA OSOVNIK (857 m)

V četrtek, 4. avgusta, smo se s kombijem odpravili na izlet v dolino Hrastnice. Po nekaj kilometrih vožnje smo se ustavili in se peš po gozdni poti odpravili k našemu cilju. Po približno dveh urah hoje smo prispeli do brunarice. Tam smo imeli daljši počitek, med katerim smo se tudi okrepčali. Za tem smo se po strmi poti odpravili proti vrhu Osovnika. Tam stoji cerkva Svetega Mohorja in Fortunata. Po ponovni malici smo se odpravili proti Sori. Na cilju nas je pričakal kombi, ki nas je odpeljal nazaj v enoto. Z izletom smo bili zelo zadovoljni.

Emma Marek



USTVARJANJE

RAZSTAVA IN PRODAJA IZDELKOV VDC-jev PODJETJA ŽELVA D.O.O.

DO 30.9.2016 SI LAHKO OGLEDATE IN KUPITE NAŠE IZDELKE V TRGOVINI RAYHER V SUPERNOVI NOVA GORICA; TEKOM CELEGA LETA PA NA VSEH LOKACIJAH, KJER IMAMO ODDELKE VDC-JA.

Na vseh oddelkih VDC-ja (Ljubljana, Ivančna Gorica, Kočevje, Murska Sobota in Nova Gorica) z uporabniki izdelujemo široko paleto izdelkov lastnega programa. Lahko se pohvalimo s čudovitimi mehкими igračkami in ročnimi lutkami iz blaga, izdelki iz gline in lesa, unikatnim nakitom, darilnim in dekorativnim programom ter izdelavo voščilnic po naročilu za različne priložnosti (rojstni dnevi, novo leto, obletnice, žalne



voščilnice ...). Izdelava in prodaja izdelkov lastnega programa je tržni del Varstveno delovnega centra, saj je prihodek od te dejavnosti namenjen za nagrade uporabnikom in njihove skupne potrebe.

Z izdelki lastnega programa skušamo širiti prepoznavnost podjetja Želva d.o.o. in njenih programov v širše okolje, zato pogosto sodelujemo na raznih sejmih ter prodajno razstavnih prireditvah na vseh lokacijah po Sloveniji.



PROMOCIJA ZDRAVJA

NAJBOLJŠE ZDRAVILO ZA OŽILJE

SEDAJ JE PRAVI ČAS, DA SI PRIPRAVIMO ENO NAJBOLJŠIH ZDRAVIL ZA OŽILJE IN PRVO POMOČ ZA BOLEČE NOGE. DOBIMO GA IZ PLODOV DIVJEGA KOSTANJA, KI SO GA S PRIDOM IZKORIŠČALE ŽE NAŠE BABICE. JESEN JE ČAS, KO SO PLODOVI DREVE SA DIVJEGA KOSTANJA ZRELI TER PRIMERNI ZA NABIRANJE IN PRIPRAVO MAZIL, TINKTUR, KOPELI IN MOKE.

Divji kostanj je drevo, ki zdravilne sestavine skriva v plodovih, prav tako pa tudi v listih, skorji in cvetovih. Iz posušenih listov si lahko skuhamo čaj, ki raztaplja sluz in pomaga pri izkašljevanju.

V primeru sončnih opeklin nam pride prav prevretek iz lubja, cvetovi pa so primerni za izdelavo tinkture, ki jo uporabljamo za zdravljenje revme ali za obloge pri bolečih, oteklih nogah in vnetjih krvnih žil.

Silvana Lešnjek

OBLOGA IZ DIVJEGA KOSTANJA

Olupljene plodove kostanja posušimo in jih zmeljemo v moko, ki jo hranimo v suhem in temnem prostoru. Iz moke si lahko pripravimo oblogo po zelo preprostem receptu.

Kostanjevi moki dodamo pšenično moko v razmerju 1:1. Zmes prelijemo s kisom in mešamo toliko časa, da se zgosti. Pripravljeno oblogo naneseemo na obolelo mesto in prekrijemo z bombažno obvezo.

Takšna obloga je odlična pomoč pri bolečih nogah, oteklinah, krčnih žilah, ozeblinah ter pri zlomih ali zvinih.



KULINARIKA

BUČKIN KOMPOT

SESTAVINE

- 5 kilogramov bučk (Hokaido)
- 5 decilitrov rdečega vinskega kisa
- 3 litre vode
- 1,5 kilograma sladkorja
- sok ene limone zavitek vaniljevega sladkorja
- rum
- cimet

Bučke olupimo in jih narežemo na kocke. V veliki posodi zmešamo kis in dva decilitra vode. V kis za 12 ur namočimo bučke.

Bučke, namočene v kisu, odcedimo. Pristavimo pet litrov vode, sladkor in vaniljev sladkor ter zavremo. Bučke stresemo v lonec in kuhamo 20 minut. Nato jih odstavimo, jim primešamo limonin sok, malce ruma

in cimeta. Še vroče naložimo v kozarce, te nepredušno zapremo in zavite v debelo odejo ohladimo.

Kozarce za vlaganje pred polnjenjem operemo in steriliziramo v pečici.



IDEJE ZA NOČ ČAROVNIC

OGROMNA RAZNOLIKOST BUČ NAM DOPUŠČA OGROMNO DOMIŠLJIJE IN Z MALO SPRETNOSTI LAHKO POPESTRIMO ZABAVO ZA NOČ ČAROVNIC IN JI VDAHNEMO SVOJ OSEBNI PRIDIH.



Pobarvajmo buče: s smešnimi ali srhljivimi obrazi.

Pajki: za izdelavo potrebujemo dve krogli iz stiropora za trup, zobotrebce ali druge palčke za nogice in rdeče bucike za oči. Vse pobarvamo s črno barvo in sestavimo v obliko pajka. Pozor: pajki imajo osem nog!



Duhovi: so nepogrešljivi. Lahko jih izrežemo iz papirja ali izdelamo iz blaga. Izberemo kroglo (stiropor ali staro žogico) za glavo in prekrijemo s staro belo platneno rjuho, zavežemo okoli vratu in na njih narišemo strašljiv obraz.

Majhni nadomestki za buče: namesto izdolbenih buč, lahko naredimo okraske v manjši različici iz pomaranč ali mandarin. Tako kot pri buči z majhnim nožkom enostavno izrežemo obrazek.

Barbara Škerlj

POŽAR, KI JE OPEKEL TUDI ŽELVO

V TOREK, 30.8.2016, JE OKROG 21. URE NA ZEMLJIŠČU NEKDANJE TOVARNE GORENJE TIKI ZAGOREL LESEN SKLADIŠČNI OBJEKT, KI SE NAHAJA V NEPOSREDNI BLIŽINI ŽELVINE POSLOVNE STAVBE TER OBJEKTA Z GARAŽAMI IN DELAVNICO. MED PRVIMI JE OGENJ OPAZIL DELAVEC PODJETJA ŽELVA D.O.O. SUAD HUSIĆ IN O POŽARU OBVESTIL CENTER ZA OBVEŠČANJE.

Posredovali so ljubljanski poklicni gasilci ter gasilci prostovoljnih gasilskih društev Spodnja Šiška, Dravljje, Zgornja Šiška, Tacen in Podutik-Glince. Skupno je pri gašenju požara sodelovalo 82 gasilcev.

Kljub hitremu posredovanju gasilcev, jim lesenega skladiščnega objekta ni uspelo rešiti pred ognjem in je v celoti pogorel. Na našo veliko srečo pa so gasilci še pravi čas uspeli omejiti požar in pogasiti ognjene zublje, ki so že zajeli del fasade Želvine poslovne stavbe. Čeprav so gasilci preprečili širjenje požara po objektu, so ogenj in visoke temperature povzročili veliko škodo. Na prizadeti vzhodni strani stavbe je bilo uničenih in poškodovanih približno dve tretjini vseh oken ter vsa senčila. Prav tako je poškodovana fasada stavbe, delno pa tudi ograja, ki omejuje Želvino zemljišče. Na garažnem objektu so bila poškodovana okna, skoraj celotna vzhodna stena iz fasadnih panelov ter nadstrešek.

Vodstvo podjetja je skupaj z zaposlenimi pristopilo k odpravi posledic škodnega dogodka takoj, ko je bil požar pogašen. Zaradi posledic požara je bilo v naslednjih delovnih dneh onemogočeno delo v nekaterih pisarnah in prostorih, zato je bilo nekaj sodelavcev začasno preseljenih v druge pisarne v stavbi. Z menjavo poškodovanih oken, ki je bila izvedena v dneh po požaru, so bili ponovno vzpostavljeni pogoji za običajno delo tudi v najbolj prizadetih prostorih.

Dokončna ocena škode ter potrebni obseg in trajanje sanacijskih del bo znan po zaključenem strokovnem poročilu o posledicah požara, ki ga pripravljajo strokovnjaki Inštituta za raziskavo materialov in aplikacije.

Matevž Pirih

Iskrena hvala vsem Ljubljanskim poklicnim gasilcem ter gasilcem PGD Spodnja Šiška, Zgornja Šiška, Dravljje, Tacen in Podutik-Glince za nesebično pomoč, trud in vztrajnost, ki so pripomogli, da se ogenj ni razširil tudi na naše poslovne prostore v Šiški.



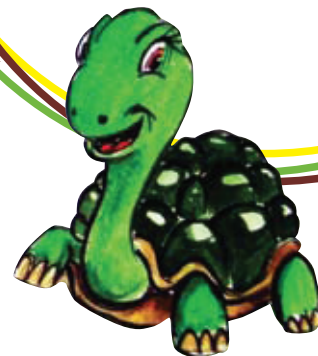
Ali ste vedeli?

Klopi so v naravi aktivni od aprila in vse do novembra. Kako se pred klopi pravilno zaščititi, ko gremo v naravo že veste, mogoče pa še niste slišali, da klopi ne marajo citrusov in da si zvarek, ki bo odganjal klope lahko pripravite tudi sami. Poljubno kombinacijo agrumov kuhate na zmernem ognju eno uro. Ko se ohladi, tekočino odcedite in nalijete v steklenico z razpršilom. Preden se odpravite v naravo, mešanico razpršite po telesu.





ISKRICE

*Sreča ni v stvareh,
temveč v nas samih.*

R. Wagner



KRIŽANKA

			ODRIV OD TAL	ZVRST MODERNE GLASBE	ODMOR, ODDIH, PAVZA		
		BARVA KART					GLASBENIK SMOLAR
		ZIDAK					
		ROBERT KRANJEC					
AVTOR: MATJAŽ HLADNIK	ŠOP ŽITA	PREBI- VALEC GRČIJE			STARI OČE		
		VZROK, NAGIB			RDEČA POLJSKA CVETLICA		
SPAČENO BITJE, SPAKA				AFRIŠKA DRŽAVA			
				NERA ZA DOLŽINO			
ORGAN VOHA				RASTLINA VLAŽNIH TAL			NAPRAVA ZA MLETJE ŽITA
				PESNICA MAURER			ZGORNJA OKONČINA
CESTNI ZAVOJ						MICKEY ROONEY	
						ANGLEŠKA MERA, PALEC	
LET, LETENJE					ILOVICA		
					VASILIJ IVANČUK		
							
		CARJEVA HČI					

Pregovor meseca

Če imaš prijatelja ob sebi,
ni nobena pot predolga.

MISEL MESECA

Modrost nikoli ne brca v železne
zidove, ki jih ne more porušiti.

O. Schreiner

Rešitev prejšnje križanke: DOPUST

NAGRAJENCI:

1. nagrada (vrednostni bon 40€)

BLAGDANKA KATI NIKIČ

2. nagrada (Želvin izdelek)

JANI STENOVEC

3. nagrada (Želvin izdelek)

HELENA PROKOFJEV

Rešitev križanke - geslo v sivem polju lahko pošljete do **31. oktobra 2016** na e-mail info@zelva.si ali pa ga napišite na kos papirja in ga skupaj s svojim imenom, priimkom in vašim naslovom pošljite na naslov: **Želva d.o.o., za Želvaka, Ulica Alme Sodnik 6, 1000 Ljubljana.**

Nagrade lahko osebno prevzamete v Ljubljani, na Ulici Alme Sodnik 6 v tajništvu. Lahko pa pokličete na številko 01/280 33 00 in dogovorili se bomo za način prevzema.

ŽELVA KOV NASVET

Ne odlašaj na jutri, v čemer lahko uživaš danes.

J. Billings

